

Das [Forum Transregionale Studien](#) (Forum) in Berlin ist eine Forschungseinrichtung zur Förderung der inhaltlichen Internationalisierung der Geistes- und Sozialwissenschaften. Es ermöglicht die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von Wissenschaftler:innen unterschiedlicher Expertise und Perspektive, bietet Raum zum Austausch über wissenschaftspolitische, -epistemologische und -ethische Fragen, entwickelt Infrastrukturen und Formate, die es erlauben, transregionale Forschungsideen und -vorhaben zu erproben, umzusetzen und zu kommunizieren. Das Forum ist der Stärkung der Regionalstudien und dem Prinzip nicht-hierarchischer Forschung verpflichtet. Es beruft Wissenschaftler:innen aus aller Welt als Fellows und engagiert sich gemeinsam mit Universitäten und Forschungseinrichtungen in und außerhalb Berlins in Forschungsprojekten und Initiativen. Es wird von der [Senatsverwaltung für Wissenschaft, Gesundheit und Pflege](#) des Landes Berlin gefördert.

Das Forum sucht für seine Geschäftsstelle in Berlin zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

zwei studentische Hilfskräfte (SHK) (w/m/d) zur Unterstützung der Forscher:innengruppe

PRISMA UKRAÏNA: War, Migration, Memory

(10-15 Wochenstunden, befristet bis zum 31.12.2025)

PRISMA UKRAÏNA: War, Migration, Memory ist eine interdisziplinäre Forschungsgruppe ukrainischer Wissenschaftler:innen in der Ukraine und in Deutschland, die sich 2022 konstituiert hat. Die Wissenschaftler:innen befassen sich mit den Auswirkungen von Krieg, Flucht und Vertreibung auf Erinnerung, Geschichte und gesellschaftlichen Zusammenhalt. Die Mitglieder der Forschungsgruppe arbeiten von verschiedenen Standorten aus. Die gemeinsame Arbeit wird an der Geschäftsstelle des Forums in Berlin koordiniert. Sie fokussiert sich auf drei Themenfelder: 1. Erinnerungen an, im und für den Krieg; 2. Vielfalt der Vertreibungs- und der Rückkehrerfahrungen; und 3. Fragen der Neubestimmung der Geistes- und Sozialwissenschaften sowie der Ukraine- und Osteuropaforschung. Die Forschungsfragen der Wissenschaftler:innen werden in online- und hybrid-Seminaren diskutiert, in Serien auf dem TRAF0 Blog für Transregionale Forschung aufgegriffen und sollen in open-access Publikationen verschriftlicht werden. Die Arbeit der dezentralen Forschungsgruppe wird am Forum durch eine mehrsprachige Verwaltung und Wissenschaftskommunikation unterstützt.

Die Aufgaben der SHKs bestehen in der Unterstützung der Forscher:innengruppe mit den Schwerpunkten:

- Unterstützung der Publikationsprozesse der ukrainischen Wissenschaftler:innen, insbesondere Korrektorats- und Lektoratsarbeiten englischsprachiger Texte sowie Übersetzungen ukrainischsprachiger Texte ins Englische;
- Gestaltung/Erstellen von Drucksachen, insb. wissenschaftlicher Publikationen, anhand von Vorlagen;
- Organisatorische Vor- und Nachbereitung sowie Durchführung von hybriden Veranstaltungen;
- Pflege der Website und der Social Media-Kanäle;
- Recherchearbeiten;
- Allgemeine zuarbeitende Bürotätigkeiten.

Ihr Profil:

- Geistes- oder sozialwissenschaftliches Studium und Interesse an den inhaltlichen Schwerpunkten der Arbeit der Forscher:innengruppe;
- Bereitschaft sich in neue Themenfelder einzuarbeiten;
- Hervorragende Kenntnisse der englischen Sprache auf wissenschaftlichem Niveau (mündlich und schriftlich) und/oder der ukrainischen Sprache;
- Erste Erfahrungen mit der Organisation von Veranstaltungen;

- Erste Erfahrungen mit dem Korrektorat/Lektorat wissenschaftlicher Texte;
- Sicherer Umgang mit den gängigen Office-Programmen; Kenntnisse von Layoutprogrammen (InDesign o.ä.) und Content Management-Systemen (Typo3 o.ä.) sind von Vorteil;
- Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit sozialen Medien erwünscht;
- Organisationsgeschick;
- selbständige und zuverlässige Arbeitsweise.

Einstellungsvoraussetzung ist die Immatrikulation an einer (Fach-)Hochschule (BA- oder MA-Studiengang). Die Arbeitsbedingungen und Bezahlung richten sich nach dem Tarifvertrag für studentische Beschäftigte II vom 1. Januar 2003 (TV Stud II) sowie nach der jeweils gültigen Fassung des Landesmindestlohngesetzes. Der Landesmindestlohn im Land Berlin beträgt derzeit 13,69 EUR/Stunde.

Wir bieten einen interessanten Arbeitsplatz in einer jungen und internationalen Forschungseinrichtung, die Möglichkeit des alternierenden mobilen Arbeitens und eine angenehme Arbeitsatmosphäre. Die Vielfalt unserer Gesellschaft soll sich auch bei den Beschäftigten des Forums widerspiegeln. Wir begrüßen deshalb Bewerbungen von Personen unabhängig von kultureller und sozialer Herkunft, Geschlecht, Alter, Religion, Weltanschauung, Behinderungen oder sexueller Orientierung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) bis zum **16.02.2025** ausschließlich per E-Mail in einem PDF-Dokument an bewerbung@trafo-berlin.de. Ansprechpartner ist der Geschäftsführer des Forums, Georges Khalil.

Persönliche Gespräche werden voraussichtlich Ende der Kalenderwoche 08 sowie in Kalenderwoche 09 am Forum Transregionale Studien in Berlin stattfinden.